

Journée d'étude
internationale (seconde édition)

PARLER POLITIQUE

FRONTIÈRES ET SPATIALITÉS
FANTÔMES EN EUROPE

PROGRAMME

Château du Tertre, Nantes Université

JEUDI, 22.05.2025

14h00 **OUVERTURE DES JOURNÉES D'ÉTUDES**

(14h30
– 15h30) **PREMIÈRE SECTION**

modération : Hélène Yèche

Translation and cultural exchange: memory entrepreneurs' plea for Romania's Latinity during World War II

Alexandra-Teodora Mandra
Université Babeş-Bolyai (UBB) & Nantes université

La « traduction raciste » de poèmes de Charles Baudelaire et Jean Richepin en Roumanie à la fin de XIXème siècle

Teona Farmatu
Université Babeş-Bolyai (UBB) & Université de Poitiers

(15h45
– 16h45) **DEUXIÈME SECTION**

modération : Adina Cornea

La terminologie comme représentation idéologique et politique: sourd ou sourd-muet ?

Stéphanie Gobet
Université de Poitiers

Des décisions linguistiques pour l'image d'une entreprise publique : les variétés d'anglais parlées sur le réseau de l'opérateur ferroviaire ScotRail

Florent Chevalier
Nantes université

VENDREDI, 23.05.2025

9h30
– 10h00

ACCUEIL

(10h00
– 11h00)

TROISIÈME SECTION

modération: Laura Zavaleanu

La Dacie – un idéal politique dans la littérature du XIXème siècle roumain

Corina Croitoru

Université Babeş-Bolyai (UBB)

La Frontière invisible de Schuiten et Peeters ou les enjeux politiques de la géographie dans un monde fictionnel

Charlotte Krauss

Université de Poitiers

(11h 00
– 12h00)

QUATRIÈME SECTION

modération: Johannes Dahm

Le régime frontalier européen: Frontières fantômes?

Nele Guinand

Université Heinrich-Heine de Düsseldorf & Nantes université

Défis et enjeux de la valorisation de patrimoines linguistiques localisés : le cas de l'Espagne

Christian Hounnouvi

Nantes université

DÉJEUNER

(14h00
– 15h00)

CINQUIÈME SECTION

modération : Charlotte Krauss

Faire revivre un empire qui n'existait plus par l'art et la littérature

Laura Lazar Zavaleanu

Université Babeş-Bolyai (UBB)

Post-Communist Spatialities and Theatrical Borders: Romanian Playwrights in the Western Cultural Landscape (Saviana Stănescu & Alexandra Badea)

Ioana Toloargă

Université Babeş-Bolyai (UBB)

(15h15)

LECTURE

visioconférence

Lecture d'Après la Russie (manuscrit en cours). Ici, ta langue est un pont qu'on préfèrerait dynamiter

Marina Skalova

Écrivaine & Traductrice